



# 67th IFLA Council and General Conference

## August 16-25, 2001

---

**Code Number:** 143-199(WS)-R  
**Division Number:** IV  
**Professional Group:** Bibliography  
**Joint Meeting with:** National Libraries Workshop  
**Meeting Number:** 199  
**Simultaneous Interpretation:** -

### **Изменения в национальных библиографиях, 1996-2001 гг.**

#### **Унни Кнутсен**

[Unni Knutsen]

Руководитель, Отдел библиографического обслуживания

Национальная библиотека Норвегии

Отделение в Осло

---

#### **Реферат:**

*В этом докладе представлены результаты обзора национальных библиографий, сделанного для членов Конференции директоров национальных библиотек в 2001 г. Данному обзору предшествовало исследование Роберта Холлея «Результаты «Обзора по библиографическому учету и национальной библиографии», который был выполнен в 1996 г. Настоящий анализ сделан на основе 52 ответов, представляющих все части света. В ходе этого исследования были получены следующие результаты: законы об обязательном экземпляре (ОЭ) охватывают все еще в большей степени текстовый материал, но многие агентства в настоящее время пересматривают свои законодательства, чтобы включить большее количество разнообразных документов, и особенно, электронных. Кроме того, печатный формат остается более предпочтительным для национальных библиографий, но все больше и больше агентств сосредотачивают внимание на доступе через Internet. Больше, чем половина, агентств уже начали реализовать, или планируют, ретроспективные конверсионные программы.*

---

#### **Предистория**

##### **Назначение проекта (1999/2001 гг.)**

В Планах деятельности Секции библиографии ИФЛА на 2000-2001 гг. есть следующее положение: «4.1. Развивать соответствующую деятельность, чтобы добиваться внедрения результатов исследования Роберта Холлея «Результаты «Обзора по библиографическому учету и национальной библиографии».

Во время заседания Постоянного комитета, состоявшегося в Бангкоке (Таиланд, август 1999 г.), автор вызвался продолжать это направление деятельности секции. Во время конференции в Иерусалиме в 2000 г. на заседании Постоянного комитета автор представил свой план работы.

В течение последних лет Секция библиографии инициировала несколько исследований. Исследование Роберта Холлея «Результаты «Обзора по библиографическому учету и национальной библиографии» было выполнено в 1996 г. Собранные информация стала важным инструментом при подготовке Международной конференции по национальным библиографическим службам (ICNBS) в Копенгагене (1998 г.). Исследование Джона Бирума «Включение в национальные библиографии информации на электронных ресурсах» предоставило очень полезную информацию о разновидностях электронных документов, включаемых в национальные библиографии. Самый современный обзор был выполнен в 2000/2001 гг. Б.Бэлл и А.Лэнгболл. В отличие от обзоров Холлея и Бирума, которые сосредоточили внимание на типах документов, включаемых в национальные библиографии, обзор «Исследование национальных библиографий и их приверженность Рекомендациям ICNBS» имеет дело только с формальным описанием документа, включенного в национальную библиографию, и с формальным анализом самой библиографии. Подобно исследованию Холлея, в этом обзоре основное внимание также уделено используемым стандартам. Однако, главная цель обзора Бэлл/Лэнгболл состояла в выявлении тех национальных библиографических агентств, которые работают эффективно благодаря следованию критериям и поддержанию главных целей, определенных в параграфах 1,5 – 11 «Окончательных рекомендаций Международной конференции по национальным библиографическим службам» (1999 г.), и выявить те службы, которые могут повысить эффективность, благодаря точному исполнению рекомендаций.

### **Рабочие методы**

Секция по библиографии поставила перед автором задачу обновить результаты, полученные Робертом Холлеем. Осознавая, что исследование Бэлл/Лэнгболл возможно частично пересечется с работой Холлея, автор данного анализа предпринял попытку избежать какого-либо дублирования. Некоторое дублирование было неизбежно, поскольку оба обзора изучали национальные библиографии, хотя и под разными углами зрения. В отличие от Холлея, данное исследование не анализировало периодичность издания и способы кумуляции национальных библиографий или на используемые стандарты. Также автора не интересовало, кто возможный производитель национальной библиографии, или причины, побудившие к составлению национальной библиографии, поскольку эти проблемы уже принимались во внимание при разработке рекомендаций ICNBS.

Чтобы в дальнейшем было легче осуществить сравнительный анализ с обзором Холлея, была разработана анкета и проведено само анкетирование в соответствии с методикой Холлея (Приложение 3). Конечно, анкета была отредактирована с учетом появления нововведений, например, электронных книг и журналов. В связи с этим, а также с необходимостью проанализировать некоторые проблемы, например, касающиеся ретроспективного охвата и стоимостной политики, пришлось добавить несколько вопросов.

Главными целями обзора были:

- выяснить, имеется ли обязательный экземпляр в каждой стране
- определить глубину библиографического учета, осуществляемого национальными агентствами, и имеется ли взаимосвязь между библиографическим учетом и ОЭ.
- проанализировать появившиеся изменения в области библиографического учета и обязательного экземпляра
- выяснить принципы охвата национальной библиографии и имеющиеся ее форматы
- исследовать, все ли материалы, подлежащие библиографическому учету, включены в национальные библиографии
- выявить изменения, произошедшие в национальных библиографиях в течение 1996 – 2000 гг., и планируемые изменения на 2001 – 2006 гг.
- выяснить, доступны ли национальные библиографические записи в интерактивном режиме (online)

- выявить наличие ретроспективных конверсионных программ
- определить, имеется ли бесплатный доступ к национальным библиографическим записям

Основной была гипотеза, что многие библиографические агентства начали включать электронные документы в национальные библиографии. Также предполагалось, что в настоящее время многие страны вносят изменения в законы об ОЭ с целью включения в него, в основном, некнижных материалов и, особенно, электронных документов, и будут ли эти изменения отражены в национальных библиографиях. Также предполагалось, что в определенной степени изменился формат национальных библиографий: от печатного до Internet, и что эта тенденция в скором будущем только усилится. Автор далее предполагал, что основным форматом национальных библиографий в развивающихся странах будет печатный, но что эти страны, как только будет возможно, постараются представить национальные библиографии в Internet.

В апреле 2001 г. автор распространил по адресам, предоставленным ИФЛА, анкету среди членов Конференции Директоров Национальных Библиотек (CDNL). Всего по электронной почте было разослано 97 экземпляров анкет, с просьбой вернуть их к 1 июня. Остальным членам CDNL анкета была послана обычной почтой. Всего анкета была разослана в 138 государств. Автор просил членов CDNL при возникновении вопросов связываться с ним по телефону, электронной почте или факсу.

### **Процент возврата анкет**

К 1-му июня было получено около 30 ответов. Было разослано напоминание, особенно, в те страны, которые ответили на анкету Холлея, с просьбой до 1 июля прислать ответы. До этого числа прислали ответы 52 страны или региона (Приложение 1), процент возврата составил 37,7 %. Процент возврата был очень низким по сравнению с Холлеем (52 %). Бэлл/Лэнгболл получили 42,3 % от разосланных в августе 2000 г. писем. Низкий процент возврата отчасти мог быть из-за слишком большого количества разосланных анкет в одно и то же время. С другой стороны, из-за неточности в адресах обычной и электронной почты часть анкет вернулась назад. Низкий процент ответов от франко- и испаноговорящих стран объясняется отчасти тем, что анкета была составлена на английском языке.

Из этих 52 ответов, 35 пришли по электронной почте, 9 - по факсу и 8 в виде писем. 36 ответов было от стран, принимавших также участие в опросе Холлея. Поэтому был смысл сравнить ответы этих двух опросов.

### **Распределение полученных ответов по регионам:**

Регион	Число стран	Опрос 2001(%)	Опрос 1996 (%)
Африка	12	23,1	12,5
Азия	11	21,1	21,8
Европа	20	38,5	50,0
Северная Америка	3	5,8	9,4
Тихий океан	2	3,8	1,6
Южная Америка	4	7,7	4,7

Автор был очень доволен высоким процентом полученных ответов от африканских стран.

### **Распределение стран по экономическому уровню развития:**

Экономический уровень	Число стран	Процент
Низкий	8	15,4
Средний	23	44,2
Высокий	21	40,4

Чтобы опрос был репрезентативным и отражал действительную мировую ситуацию, процент стран с низким доходом должен был составлять около 30 %, с высоким – около 23,5 %.

## Результаты обзора

### Библиографический учет

#### Законы об Обязательном экземпляре

Не все агентства точно ответили на вопрос о наличии в стране закона об ОЭ. В таких случаях приходилось обращаться к «Аннотированному руководству по текущим национальным библиографиям» Барбары Бэлл (1998) и вышеупомянутому докладу Бэлл/Лэнгболл. Швейцария сообщила об отсутствии законодательства, а документы собираются благодаря соглашению со Швейцарской ассоциацией редакторов. Было неясно, есть ли в Казахстане закон об ОЭ, по логике получалось, что закон отсутствует, так как дальше было написано: «В будущем закон, в котором будут защищены наши права, будет принят». Кроме этих двух стран, в остальных 50 закон есть (96,1 %, у Холлея – 92, 2 %).

#### Разновидности документов, подлежащие библиографическому учету

Следующая таблица представляет количество и процент тех агентств, которые ответили "да" рядом с каждым видом документов, подлежащих библиографическому учету. Для сравнения приводятся данные опроса Холлея. Пожалуйста, обратите внимание, что в анкету Холлея не входили электронные книги и журналы:

Разновидности документов, подлежащие библиографическому учету	Число агентств	%	% в обзоре 1996 г.	% изменения между 1996 г. и 2001 г.
Книги	52	100.0	96.9	3.1
Сериальные издания	48	92.3	93.8	-1.5
Учебники	48	92.3	81.3	11.0
Труды (Протоколы) конференций	47	90.4	85.9	4.5
Карты	46	88.5	70.3	18.2
Официальные документы правительства	46	88.5	87.5	1.0
Ноты	41	78.8	65.6	13.2
Брошюры	39	75.0	67.2	7.8
Звукозаписи	35	67.3	54.7	12.6
Графические материалы	34	65.4	48.4	17.0
Диссертации	34	65.4	68.8	-3.4
Микроформы	30	57.7	46.9	10.8
Электронные книги	28	53.8	-	-
Компьютерные файлы и программное обеспечение	27	51.9	31.3	20.6
Кинофильмы и видеозаписи	26	50.0	40.6	9.4
Электронные журналы	26	50.0	-	-
Другие электронные документы	25	48.1	-	-
Статьи из периодики	20	38.5	51.6	-13.1
Международные правительственные издания	19	36.5	29.7	6.8

Эти результаты показывают преобладание библиографического учета текстовых документов. Обнадешивает высокий процент библиографического учета электронных книг и журналов. Также приятно видеть общее увеличение документов, подлежащих библиографическому учету.

Меньше половины агентств ведут библиографический учет международных правительственных изданий. Параграф 18 рекомендаций ICNBS гласит: «ИФЛА должна поощрять

межправительственные и международные неправительственные организации, ведущие учет своих изданий в библиографических пособиях (предпочтительно в своих собственных) в соответствии с согласованными международными библиографическими стандартами”. Это, возможно, та сфера деятельности, которой надо заниматься, чтобы обеспечить сохранность этих документов.

Агентства также просили указать, включены ли в состав ОЭ документы, подлежащие библиографическому учету. Даже при том, что некоторые агентства не предоставили такую информацию, результат был весьма интересен. В действующих законодательствах предпочтение отдано текстовому материалу. Десять или более агентств указали, что библиографическому учету подлежат следующие разновидности документов, не входящие в состав ОЭ: звукозаписи, кинофильмы и видеозаписи, графические материалы, компьютерные файлы и программные обеспечения, микроформы, электронные книги и журналы и другие электронные документы. В список также вошли некоторые текстовые документы типа официальные правительственные издания, международные правительственные издания, статьи из периодических изданий и ноты.

Также было выяснено, что некоторые агентства не ведут библиографического учета всех документов, входящих в состав ОЭ, но по какому принципу, выяснить не удалось.

Некоторые агентства указали, что ответственность за библиографический учет отдельных видов документов в их стране ведут и другие агентства. Несколько стран сообщили, что ответственность за кинофильмы несут кино- и видеоархивы. В некоторых странах ответственность за библиографический учет правительственных изданий несет Парламентская или другая библиотека.

### **Изменения в библиографическом учете и обязательном экземпляре**

Один из вопросов касался планируемых изменений в области библиографического учета и ОЭ в ближайшие пять лет. Ответы на этот вопрос и комментарии к нему представляют большой интерес.

Многие агентства ответили, что работа по пересмотру законов об ОЭ планируется или уже начата. Несколько агентств сообщили, что пересмотр ожидается, но еще не санкционирован правительством. Среди этих стран - Австралия, Свазиленд и Исландия. Другие агентства выразили стремление начать пересмотр законодательства. Можно сделать заключение, что ответ на этот вопрос выявил понимание агентств потребности пересмотра законодательств в соответствии с параграфом 1 рекомендаций ICNBS: “Государства, в случае необходимости, должны проанализировать существующие законодательства об ОЭ и понять, отвечает ли оно всем предъявляемым к нему сейчас и в будущем требованиям, и, если нет, то пересмотреть законодательства”.

Параграф 3 рекомендаций ICNBS далее констатирует: “В новых законах об ОЭ или соответствующих инструкциях, должна быть твердо обозначена цель, стоящая перед обязательным экземпляром; должна быть гарантия, что количество копий ОЭ достаточно для достижения заявленной цели; должна быть ясность в терминологии и формулировке всех разновидностей включенных материалов (с содержанием необходимой информации) и других материалов, которые еще могут быть разработаны; и должны быть перечислены меры, которые следует применять для выполнения закона. В законодательстве ответственность за ОЭ может быть поделена между несколькими национальными учреждениями”.

Главным беспокойством агентств, представленных в обзоре, было включение электронного материала. Несколько агентств указали, что планируемые законодательства должны также включать специфический текстовый материал и не книжный материал, не включенный в существующие законодательства, например, CD-ROM, звукозаписи, видео, диссертации, труды конференций и статьи из периодических изданий. Это ясно показывает понимание значения библиографического учета всей текущей национальной продукции. Кажется весьма естественным, что агентства, осуществляющие библиографический учет большинства национальной продукции, поднимают вопрос о включении электронных документов в пересматриваемые законодательства. Вызывает беспокойство, что агентства, ведущие учет небольшого числа документов, только

упоминают электронные документы как разновидность, по отношению к которой надо навести порядок. Было приятно отметить, что некоторые агентства весьма осторожны в вопросе включения в законы всех разновидностей документов, независимо от форм их существования.

Португалия сообщила, что они подготовили, новый закон об ОЭ чтобы "... лучше регулировать количество статей, которые надо депонировать; звукозаписи, программы радиовещания, фильмы и аудиовизуальные материалы будут храниться в специальных учреждениях". Вводя такое количество документов, подлежащих хранению, и используя распределенную ответственность за хранение ОЭ с другими агентствами, Португалия действует в полном соответствии с рекомендациями ICNBS.

Несколько агентств сообщили, что издатели не выполняют закон об ОЭ. Следовательно, агентства испытывают проблемы в получении отсутствующих документов. Свазиленд был, возможно, той страной, которая наиболее четко выразила свои надежды на улучшение сбора материала в соответствии с новым законодательством. Служба Национальной библиотеки Свазиленд планирует предпринять активную кампанию по сбору ОЭ, как только законодательство вступит в силу. Одно агентство хотело представить существенный штраф за невыполнение закона об ОЭ. Это показывает, что рекомендации ICNBS "включить меры воздействия за невыполнение законов" являются уместными.

Швейцария сообщила: «Национальная библиотека Швейцарии работает, чтобы внести на рассмотрение закон об ОЭ в ближайшие пять лет, и включить в него все электронные документы (on- and offline)». Если бы такое изменение было сделано, то это соответствовало бы параграфу 2 рекомендаций ICNBS: «Государства, где нет закона об ОЭ, должны разработать его».

### **Национальная библиография**

51 агентство ответило «да» на вопрос о наличии в стране национальной библиографии. Соединенные Штаты ответили, что у них нет национальной библиографии в чистом виде и что ближайшим ее эквивалентом является MARC Distribution Services, доступный по подписке через Cataloging Distribution Service Библиотеки Конгресса. Ни одно из агентств не планирует в ближайшие пять лет прекратить составлять национальную библиографию. Когда запрашивались планы о внесении изменений в содержание, охват и периодичность, 20 агентств сообщили, что никаких существенных изменений не планируется, 6 не ответили, тогда, как 26 подтвердили, что существенные изменения могут произойти. Эти изменения, главным образом, касаются содержания и охвата и меньше периодичности. Следует ожидать, что агентства включат электронные документы. Национальные библиографии будут также включать и другие типы материалов, если они войдут в пересматриваемые законы об ОЭ.

Несколько национальных библиографических агентств не удовлетворены существующим форматом национальной библиографии и приняли решение пересмотреть его. Эти агентства обсуждают, отказаться им от печатного формата, и переходить или нет на формат CD-ROM. Акцент смещается в сторону интерактивного (online) или даже Internet доступа.

Намибия, Иран и Уругвай являются примерами стран, желающие увеличить периодичность своих печатных библиографий. Швейцария и Германия указали на изменение используемых стандартов (теперь Десятичная классификация Дьюи). Норвегия сообщила, что запускает программу по улучшению оперативности и охвата.

### **Материалы, включенные в национальную библиографию**

Следующая таблица показывает количество и процент тех агентств, которые поставили "да" против каждого вида материала. Два агентства не отвечали на эту часть опроса. Итого осталось 50 агентств.

<b>Типы материалов,</b>	<b>Число агентств,</b>	<b>Добавлено</b>	<b>Удалено</b>	<b>Будет</b>
-------------------------	------------------------	------------------	----------------	--------------

<b>включенных в национальную библиографию</b>	<b>включающих (%)</b>	<b>в 1996-2000</b>	<b>в 1996-2000</b>	<b>добавлено в 2001-2006</b>
Книги	50 (100)	1		
Официальные издания вашего правительства	43 (86)	2	1	1
Труды конференций	43 (86)	1		1
Сериальные издания	42 (84)	1		2
Учебники	42 (84)	1	1	1
Карты	33 (66)	2		3
Музыка	32 (64)	3	1	5
Брошюры	31 (62)	1		1
Диссертации	29 (58)		1	3
Материалы о стране, изданные за границей	26 (52)		2	2
Звукозаписи	25 (50)	3		4
Микроформы	23 (46)			10
Кинофильмы и видеозаписи	20 (40)	4		5
Графические материалы	19 (38)	4		5
Статьи из периодики	16 (32)	1		5
Компьютерные файлы и программное обеспечение	15 (30)	4		9
Е-книги	15 (30)	5		21
Другие электронные документы	15 (30)	6		14
Е-журналы	13 (26)	5		19
Международные правительственные издания	11 (22)			1

Из таблицы видно, что преобладают текстовые форматы. Но приятно видеть, что в национальные библиографии включаются документы в новых форматах: электронные книги и журналы. Такое развитие уже было предсказано в исследовании Холлея, основанном на сведениях от учреждений. Следует обратить внимание, что многие агентства в ближайшие пять лет планируют включать эти документы. Никто не планирует исключить из национальных библиографий какие-либо документы. Национальные библиографии будут только пополняться документами на новых видах носителей.

Однако, в 1996-2000 гг. некоторые материалы были исключены: Египет сообщает, что больше не составляет библиографические записи на учебники. В 1999 г. прекратило свое существование серия официальных изданий национальной библиографии Румынии. Национальная библиотека Шотландии прекратила каталогизировать музыку (ноты). С 1999 г. Дания прекратила регистрировать материалы о стране, изданные за рубежом. В Чешской Республике теперь за диссертации отвечает Национальная техническая библиотека. Материалы о стране, изданные за рубежом, больше не являются частью Чешской национальной библиографии. Было принято решение улучшить охват и обработку материалов, изданных в стране.

За исключением книг, процент материалов, подлежащих библиографическому учету выше, чем процент их включения в национальные библиографии. Как только дополненные законы об ОЭ вступят в силу, следует ожидать, что этот разрыв увеличится и вызовет дискуссию о роли, содержании и качестве описания в национальной библиографии. Неизвестно, определили ли НБА этих стран критерии отбора и издания согласно параграфу 4 рекомендаций ICNBS:

“Национальные библиографии должны включать текущую национальную продукцию и, где это

реально, осуществлять ретроспективный охват. Когда необходимо, критерии отбора должны быть определены и изданы национальным библиографическим агентством”.

### **Формат национальной библиографии**

В Приложении 2 показаны современные форматы национальных библиографий. Одной из целей этого исследования было обнаружение любых недавних изменений в формате. Печатный формат не оставляет своих позиций, но его уже меньше, чем было в 1996 г., когда Холлей сообщил, что 90,3 % агентств придерживаются печатной версии. Теперь семьдесят пять процентов НБА поддерживают печатную национальную библиографию. Это тенденция будет продолжаться так, как несколько агентств заявили, что они планируют прекратить поддерживать печатный формат. В большинстве стран с низким уровнем жизни национальная библиография существует только в печатном формате и никак более.

Internet - следующий наиболее предпочтительный формат – 40,4 % (Холлей – 46 %). В связи с наличием доступа в Internet не все агентства видят разницу между каталогом библиотеки и национальной библиографией. Поэтому приведенные ниже цифры не совсем точны и не всегда сопоставимы с данными Холлея.

CD-ROM третий наиболее предпочтительный формат – 36,5 % (Холлей – 43,5 %), следующий сразу же за интерактивным (online) доступом (не Internet) – 30,8 %. Некоторые агентства, подобно Норвегии и Шотландии, прекратили производить CD-ROM, и в будущем за ними последуют некоторые другие, отдающие предпочтение сетевому доступу. С другой стороны, несколько агентств заявляют, что они в будущем планируют производить CD-ROM. Также Холлей сообщал, что агентства планируют выпускать CD-ROM. Компьютерные ленты (Холлей – 27,4 %), гибкие диски (Холлей – 25,8 %) и микрофиши (19,4 %) упали до 13,5 %, 13,5 % и 1,9 % соответственно. Большинство агентств распространяют свои национальные библиографии во многих форматах.

### **Национальные записи как интерактивный (online) ресурс**

Приблизительно одна четверть респондентов не составляет библиографических записей в интерактивном режиме. В основном, это страны с низким уровнем жизни. Приблизительно тот же результат был и в 1996 г., когда 76,2 % ответивших агентств составляли машинно-читаемые библиографические записи. Когда спрашивали агентства, какова доступность записей национальной библиографии в режиме online, некоторые отвечали, что она увеличилась. Шестнадцать ответили, что записи вошли составной частью в файл, содержащий все записи агентства. Семнадцать сообщили, что записи находятся в отдельном файле документов, изданных в стране, и поддерживаются агентством. Двенадцать заявили, что записи вошли составной частью в сводный каталог всех записей, поддерживаемый несколькими агентствами, тогда как, шесть включила эти записи как часть сводного каталога документов, изданных в стране и поддерживаемого несколькими агентствами.

Надо учесть, что записи национальных библиографий часто существуют в отдельном файле, они также часто бывают частью каталога национального агентства и/или отдельного сводного каталога страны.

Более половины агентств ответило утвердительно на вопрос, были ли в период 1996 – 2000 гг. предприняты существенные изменения, повлиявшие на доступность записей национальной библиографии. Типичными изменениями стали производство CD-ROM или представление базы данных в Internet.

Когда задавался вопрос о будущих изменениях, приблизительно половина ответивших агентств сказала, что существенные изменения планируются. Они касаются введения или отмены формата CD-ROM и/или установления версии Internet. Некоторые агентства предвидят изменения, связанные с изменением библиотечной системы. Другие планируют прекратить издавать библиографию в печатном виде или выделить национальную библиографию в отдельный файл. В основном, агентства, имеющие Internet-версию национальной библиографии, на вопрос о планируемых изменениях, отвечали «нет».



Несколько агентств, например, в Ботсване, Египте, Кении, Танзании и Замбии, надеются иметь национальную библиографию в интерактивном режиме (online), как часть своей компьютеризированной схемы.

### **Ретроспективный охват**

В обзор был включен вопрос о ретроспективном охвате, с целью получить информацию о состоянии дел по этому направлению. В параграфе 4 рекомендаций ICNBS сказано: “Национальные библиографии должны отражать текущую национальную продукцию и, где это реально, обеспечивать ретроспективный охват ...”.

На вопрос о наличии программы ретроспективного охвата, с целью увеличения числа записей национальных библиографий, 31 агентство ответило «да», 9 – «нет». Некоторые страны, такие как Австралия, уже учли все имеющиеся ретроспективные записи. Другие начали подобные глобальные программы. Печально видеть, что из-за отсутствия финансирования, Южная Африка была вынуждена отказаться от такого проекта.

На вопрос, планируется ли ретроконверсия, 20 агентств ответили «да», 18 – «нет». Иран, например, планирует закаталогизировать 500 000 старых книг и включить их в национальную библиографию. Также конвертируются и другие виды документов: Франция планирует завершать ретроконверсию гравюр, карт, нот и других специальных видов документов, в то время как Дания планирует конверсию обзоров и статей из периодических изданий и газет.

### **Стоимостная политика**

И последний вопрос исследования: имеется или нет бесплатный доступ к записям национальных библиографий. Эта проблема не была проанализирована в обзоре Холлея, нет никакой рекомендации от ICNBS. Однако, стоимость влияет на возможность использования. На вопрос о наличии бесплатного доступа к национальным библиографиям 21 агентство ответило «да», 27 – «нет». Одна страна ответила, что записи частично доступны.

Как правило, за издание самих национальных библиографий (печатных или CD-ROM) агентства должны платить. Это объясняет, почему такое большое количество агентств требуют плату за записи. Было выявлено несколько агентств, выставивших национальные библиографии в Internet бесплатно: Дания, Норвегия и Шотландия.

На вопрос о планируемых изменениях, Канада ответила, что ожидает получить одобрение у министерства ее инициативы по предоставлению свободного интерактивного (online) доступа к библиографическим записям AMICUS. Бесплатный доступ к Японской национальной библиографии будет возможен с апреля 2002 г. В настоящее время Новая Зеландия пересматривает принципы, на которых основана ценовая политика. С другой стороны, Латвия планирует ввести плату за свою постоянно пополняемую БД, и Хорватия планирует ввести оплату за записи. Другие агентства заявляют, что стоимость изданий будет меняться в зависимости от издержек производства. Картина получается не совсем ясная. Будет интересно проследить за развитием событием, когда все больше и больше агентств выставят свои библиографии в Internet.

### **Выводы**

- Большинство агентств приобретают документы через обязательный экземпляр
- Законы об ОЭ все еще отдают предпочтение текстовым документам
- Многие агентства в настоящее время пересматривают свои законодательства с целью включения в него большей разновидности документов, особенно электронных
- В ожидании нового закона об ОЭ некоторые агентства ведут библиографический учет документов, которые не предусмотрены действующим законодательством. В основном это: электронные книги и журналы, компьютерные файлы и программное обеспечение, другие электронные документы, микроформы и видеозаписи, т.е. все некнижные документы. Но также начали учитывать и некоторые текстовые документы, например, официальные правительственные издания и международные правительственные публикации

- Национальные библиографические агентства взяли на себя обязательства по созданию национальных библиографий
- Национальная библиография становится все более и более разнообразной с точки зрения включения различных типов материалов, но видно преобладание текстовых форматов
- За исключением книг, процент документов, подлежащих библиографическому учету, выше, чем процент отражения документов в национальных библиографиях
- Печать остается привилегированным форматом национальной библиографии, но его популярность падает. Некоторые агентства сейчас отказываются от CD-ROM; другие планируют начать производство CD-ROM. Усилено внимание к интерактивному (online) доступу и Internet как основным форматам национальной библиографии. Количество других форматов быстро сокращается
- Приблизительно 75 % агентств обеспечивают машиночитаемый интерактивный доступ
- Записи национальной библиографии в интерактивном режиме существуют в виде отдельных файлов, как часть каталога национальной библиотеки или как часть национального сводного каталога
- Больше, что половина агентств уже начали или планируют реализовать программы ретроконверсии. Некоторые агентства уже выполнили эти программы
- Издания (печатные, CD-ROM) становятся платными. Некоторые агентства предлагают через Internet свои записи в интерактивном режиме бесплатно, в то время как другие агентства собираются ввести плату за право пользоваться библиографическими данными в интерактивном режиме.

**Июль 2001**

**Приложение 1**

**Алфавитный список участников опроса**

**Приложение 2**

**Текущий формат национальной библиографии**

**Приложение 3**

**Обзор ИФЛА национальной библиографии**

[Перевод доклада без приложений А.В.Теплицкой](#)